

PARA LAS PERSONAS  
QUE HAN SIDO  
ASALTADAS  
SEXUALMENTE...

Lo que usted debe  
saber sobre  
enfermedades  
de transmisión  
sexual (ETS)  
y La anticoncepción  
de emergencia



## PARA LAS PERSONAS QUE HAN SIDO ASALTADAS SEXUALMENTE...

Lo que deben saber sobre las enfermedades de transmisión sexual y la anticoncepción de emergencia

---

Las personas que han sido asaltadas sexualmente se preocupan muchas veces por el riesgo de quedar embarazadas o de contraer enfermedades venéreas o transmitidas sexualmente y por lo tanto tienen muchas preguntas sobre varios temas. La intención de este folleto es darles información sobre las enfermedades de transmisión sexual (ETS), incluyendo el VIH y la anticoncepción de emergencia.

Si usted tiene preguntas sobre esta información o si necesita más información al respecto refiérase a su proveedor de asistencia médica para asistirle o vea la sección "Recursos de Ayuda" de este folleto para obtener los números telefónicos y también las direcciones en la red donde pueden obtener ayuda. Si usted no tiene un proveedor de asistencia médica con quien usted se siente en confianza, estos recursos le pueden ayudar a encontrar uno.



INTRODUCCIÓN

# Enfermedades Transmitidas Sexualmente (ETS) y Asalto Sexual

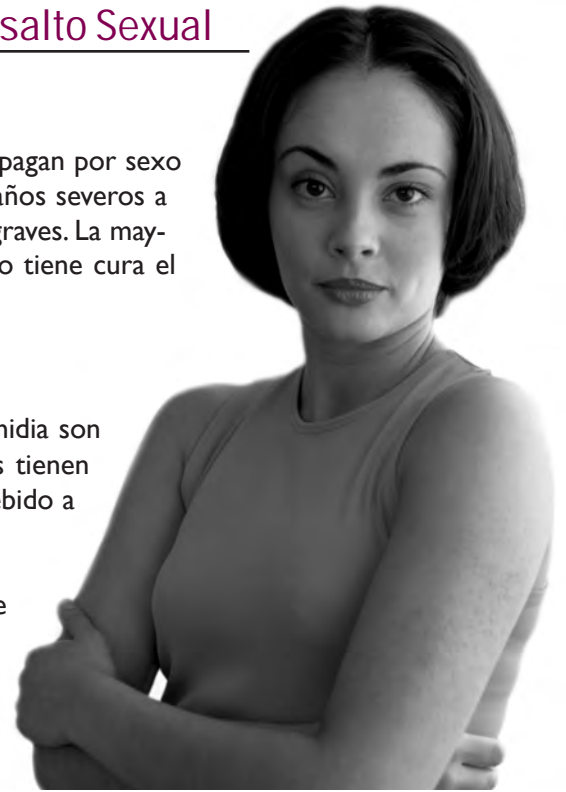
## ¿Qué son las ETS?

Las enfermedades de transmisión sexual (ETS) son infecciones que se propagan por sexo oral, vaginal o anal. Si no se les da tratamiento a las ETS puede causar daños severos a los órganos reproductivos, causar infertilidad y otros problemas de salud graves. La mayoría de ETS tienen cura si son diagnosticados a tiempo. Aún si el ETS no tiene cura el tratamiento puede minimizar sus efectos en el cuerpo.

## ¿Cuál es el riesgo de contraer una ETS por un asalto sexual?

El riesgo de contraer ETS por asalto sexual es bajo. La gonorrea y la clamidia son ETS diagnosticados más comúnmente después de un asalto sexual. Estos tienen cura si son diagnosticados a tiempo. El riesgo de ser infectado por VIH debido a un asalto sexual es extremadamente bajo.

Si una ETS es diagnosticada después de un asalto sexual, no necesariamente implica que la infección ocurrió durante el asalto. O sea, que la persona puede haber tenido un ETS sin saberlo, antes de ser asaltada.



## ¿Cuáles son los síntomas y señales de ETS?

La mayor parte del tiempo las personas que tiene una ETS no tienen síntomas, pero algunas de las señales que una persona podría tener una ETS incluyen:

- Picazón o ardor en el área genital o anal
- Dolor al orinar
- Dolor en la parte inferior del abdomen
- Protuberancias o llagas en el área genital o anal
- Hemorragia o flujo fuera de lo común

Algunas veces aún cuando una persona tiene síntomas de una ETS, esos síntomas se van por si solos, pero la persona continua teniendo la ETS. Otras veces los síntomas son muy leves y la persona puede ignorarlas. A pesar de tener síntomas leves o no presentes, cuando la ETS no recibe tratamiento puede causar graves daños al organismo. Por estas razones es muy importante que usted vea a un proveedor de asistencia médica para que le hagan las pruebas de las ETS para ver si ha sido usted infectado con ETS después de haber sido asaltado sexualmente, aunque no tenga ningún síntoma.



## **Pruebas y tratamiento de ETS después de un asalto**

Después de un asalto sexual es importante ser examinado cuanto antes para valorar el riesgo de infección. Usted también tiene la opción de obtener un examen forense de asalto sexual. Mediante este tipo de examen, un enfermero/a especializado, (Enfermeros examinadores en casos de asalto sexual) SANE (por sus siglas en inglés), le proveerá una evaluación médica y reunirá la evidencia. Si usted elige este tipo de examen, los números telefónicos hotline, de centros locales en casos de asalto sexual, que se encuentra en la sección Recursos de ayuda "Helpful Resources" de este folleto le pueden asistir a contactar el programa SANE y localizar el hospital en su condado que participe en el programa SANE.

Si usted busca ayuda médica después de un asalto, su proveedor de asistencia médica o SANE podrá darle medicamentos para ciertas ETS por si acaso usted ha sido expuesto a ellas durante el asalto. Estas medicinas no son 100 por ciento efectivas, de modo que es importante que usted le de seguimiento prestando atención a síntomas e informando a su proveedor de asistencia médica en dos o tres semanas para ser evaluada adicionalmente y para darle tratamiento. También tenga en mente que su proveedor de asistencia médica puede decidir esperar los resultados de las pruebas de ETS para determinar el tratamiento apropiado, antes de recetarle medicamentos.

New Jersey tiene clínicas por todo el estado que ofrecen estas pruebas de ETS de modo confidencial, incluyendo el Sida para las víctimas de asalto sexual y para todas las personas que estén preocupadas de posible infección. Favor de referirse a la sección "Recursos de ayuda" de este folleto.

### **¿Podría yo infectar a alguien con una ETS?**

Es posible infectar a alguien con quien usted esté teniendo relaciones sexuales orales, vaginales o anales con una ETS, si usted ha sido infectada durante la violación sexual. Es buena idea esperar 2 a 3 semanas para tener sexo hasta que reciba los resultados de las pruebas de ETS. Es importante usar un condón si usted va a tener sexo oral, vaginal o anal.

## **VIH/SIDA y el Asalto Sexual**

### **¿Cuál es el riesgo de infectarse con VIH por asalto sexual?**

El riesgo de ser infectado con el virus que causa el SIDA por un asalto sexual es bajo. La penetración vaginal o el contacto con sangre es lo que mayormente puede transmitir el virus durante el asalto. El riesgo es menor cuando se trata de sexo oral.

Si usted tiene alguna razón de creer que ha sido expuesta/o a VIH, hay una medicina que puede prevenir el VIH/SIDA si se toma dentro de las 72 horas. El SANE u otro centro de medicina donde usted pueda ir, podrá determinar si eso sería una opción para usted.

### **¿Cuáles son las señales y síntomas del VIH/SIDA?**

La infección del VIH es una enfermedad de largo plazo. Una persona puede sentirse saludable y no tener síntomas por años con el virus en el cuerpo. A veces uno puede tener síntomas de resfriado unas semanas después de haber sido infectada con VIH, pero usualmente no hay síntomas. Los síntomas severos pueden aparecer más tarde.

### **Pruebas de VIH y tratamientos después del asalto.**

Es importante hacer una prueba de VIH enseguida después del asalto. El VIH se detecta por una prueba simple de sangre. A veces se usan las células de la boca o se toma una muestra de orina en lugar de la sangre. La prueba rápida del VIH usando sangre o células de la boca se hace en la visita inicial y en las citas de deseguimientos. Los resultados de estas pruebas toman de 20-40 minutos,



pero estos resultados preliminares tienen que ser confirmados por la prueba enviada al laboratorio. También es necesario saber que si la persona ha sido infectada con VIH puede tomar hasta 6 meses para que la prueba sea positiva, es decir si las pruebas fueron negativas y no enseñan VIH, es importante volver a darle seguimiento periódicamente hasta 6 meses después del asalto. Se sugiere que el lapso de tiempo para las pruebas de seguimiento sea de 4-6 semanas, 3 meses y 6 meses después de la sospechada exposición al VIH.

New Jersey tiene lugares donde se hacen las pruebas de VIH, y muchas de ellas hacen la prueba rápidamente. Usted puede preguntar a su proveedor de asistencia médica, al SANE o al New Jersey línea para VIH/ETS en el listado en la sección "Recursos de ayuda" de este folleto para más información sobre las pruebas de VIH.

### **Pruebas de VIH para el infractor**

New Jersey tiene leyes que permiten probar si los infractores sexuales tienen VIH, bajo ciertas circunstancias. Aunque puede ser de ayuda hacerle la prueba de VIH al infractor, es importante que usted también se haga las pruebas porque puede ser que el infractor en ese momento pruebe negativo y después pruebe positivo en la prueba de seguimiento. La naturaleza del asalto, el estado de cualquier enfermedad, su propia inmunidad y otros factores hacen que su prueba y los resultados sean mucho más importantes que los resultados del infractor. Para más información sobre las leyes de asalto sexual así como otras violaciones en New Jersey, llamar a **National Sexual Assault Hotline al 1-800-601-7200.**



## **Embarazo y Anticoncepción de Emergencia**

Las mujeres que han sido asaltadas sexualmente se preocupan de haber quedado embarazadas. Es posible prevenir el embarazo después de un asalto sexual con la anticoncepción de emergencia (EC, por sus siglas en inglés) si se toma dentro de 120 horas, o cinco días. Todos los centros de salud de emergencia en New Jersey se les requiere por ley, proveer información sobre la anticoncepción de emergencia (EC) a pacientes que han sido agredidas sexualmente. Los servicios de EC también deben ser suministrados cuando estos sean solicitados. Si la EC no es una opción para usted por razones médicas, su proveedor de cuidados médicos generales, de emergencia, o SANE le explicará esto y contestará cualquier pregunta que tenga sobre la EC.

### **¿Qué es la anticoncepción de emergencia?**

La anticoncepción de emergencia es para prevenir el embarazo al tener relaciones sexuales vaginales sin protección. Muchas mujeres cuando son violadas escogen este método para prevenir embarazo. El método más común de anticoncepción de emergencia viene en forma de píldora (también llamada ECPs o píldora de la mañana siguiente).

### **¿Cuán rápido hay que usar la anticoncepción de emergencia?**

Las píldoras de anticoncepción deben ser tomadas dentro de las primeras 120 horas o 5 días de haber tenido relaciones sexuales sin protección. Por lo tanto, es importante que usted busque ayuda médica inmediata si hay alguna posibilidad de que haya quedado embarazada como resultado de la violación.

### **¿Cómo trabaja la anticoncepción de emergencia?**

La píldora llamada ECP previene el embarazo en más de una forma; detiene temporalmente el desarrollo de los óvulos para que no sean liberados, además, puede parar la fertilización del óvulo o puede prevenir que un óvulo fertilizado se adhiera a la matriz. El ECPs no trabaja si ya usted está embarazada y no causa un aborto.

### **¿Tiene efectos secundarios?**

El ECPs puede causar náuseas. Otros efectos pueden ser que los senos se vuelvan muy sensibles, dolor de cabeza o dolores de estómago. Estos efectos usualmente duran un día. El ECPs también puede hacer que la próxima menstruación se adelante.

### **¿Qué pasa si no estoy segura de que necesito anticoncepción de emergencia?**

Si usted está confundida sobre el riesgo de embarazo o si tiene cualquier pregunta al respecto, su asistente médico o SANE podrá ayudarla con sus dudas de cual procedimiento es mejor para usted. Si usted no tiene un proveedor médico de confianza puede referirse a alguien de la lista en la sección "Recursos de ayuda" de este folleto para obtener el nombre de una clínica que sea de su satisfacción.

# Recursos de Ayuda

**Los siguiente recursos proveen información confidencial gratis y puede ayudarle a encontrar las respuestas a sus preguntas o encontrar la ayuda necesaria.**



**National Sexual Assault Hotline / NJ State Hotline  
(Línea de Crisis Nacional de Abuso Sexual)**

**1-800-601-7200 or 1-800-656 HOPE  
www.rainn.org**

Esto conecta a los residentes de NJ a su centro local de violación, contesta preguntas y provee información sobre consejería, exámenes de evidencia, prevención y asuntos judiciales.

**New Jersey Coalition Against Sexual Assault  
(Coalición de NJ contra violación sexual)**

**(609) 631-4450  
www.njcasa.org**

Le da información sobre centros de servicios locales de apoyo, a los cuales acudir en caso que tenga una crisis por violación, puede recibir consejería, referidos e información judicial.

**New Jersey HIV/STD Hotline  
(New Jersey línea para VIH/ETS)**

**1-800-624-2377**

Le da información sobre VIH y ETS (enfermedades de transmisión sexual), síntomas, pruebas y tratamiento. Les ayuda a saber donde ir para las pruebas y tratamiento.

**Emergency Contraception Hotline  
(Línea para anticoncepción de emergencia)**

**1-800-NOT 2 LATE (668-2528)  
www.not-2-late.com**

Le da información sobre anticoncepción de emergencia y donde encontrar clínicas que ofrecen este servicio.

**Planned Parenthood  
(Planificación Familiar)**

**1-800-230-PLAN**

Información sobre servicios clínicos, incluyendo pruebas de ETS (enfermedades de transmisión sexual), anticoncepción de emergencia y donde encontrar un centro cercano a usted.

**New Jersey Family Health Line  
(Linea para familias de New Jersey)**

**1-800-328-3838**

Información sobre clínicas comunitarias en New Jersey y como encontrar la mas cercana a usted.

**RECURSOS DE AYUDA**

# Centros de Programas Para Sexuales y Rapto

**Si necesita encontrar un programa de ayuda  
para víctimas de abuso sexual en su area,  
usted puede llamar:**

**1-800-601-7200**

Este folleto ha sido preparado por el Departamento de Saludo y Servicios a Envejecientes de New Jersey en colaboración con la oficina de la mujer , la coalición en contra del abuso sexual de New Jersey y el programa de Enfermeros/as Examinadores en casos de Asalto Sexual en acuerdo con N.J.S.A. 26.2H-12.6(e).

09/2008

